



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 April 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Пятидесятая сессия
13 июня — 8 июля 2022 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Тимор-Лешти

* Приложение распространяется без официального редактирования и только на том языке, на котором оно было представлено.



Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою сороковую сессию с 24 января по 11 февраля 2022 года. Обзор по Тимор-Лешти состоялся на 8-м заседании 27 января 2022 года. Делегацию Тимор-Лешти возглавлял Министр юстиции Мануэл Карсериш да Коста. На своем 14-м заседании, состоявшемся 1 февраля 2022 года, Рабочая группа утвердила доклад по Тимор-Лешти.
2. 12 января 2022 года Совет по правам человека отобрал следующую группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Тимор-Лешти в составе представителей следующих стран: Бразилии, Малави и Малайзии.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета, для проведения обзора по Тимор-Лешти были изданы следующие документы:
 - а) представленный национальный доклад/письменное представление — подготовлен(о) в соответствии с пунктом 15 а)¹;
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б)²;
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в)³.
4. Через «тройку» Тимор-Лешти был препровожден перечень вопросов, заблаговременно подготовленных Бельгией, Германией, Испанией, Лихтенштейном, Панамой, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Уругваем. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства — объекта обзора

5. Делегация заявила, что после 24 лет оккупации, в течение которых страна пережила многочисленные нарушения прав человека, Тимор-Лешти стал суверенным государством, которое руководствуется демократическими ценностями и соблюдает основные права и свободы граждан, закрепленные в Конституции страны. Делегация также заявила, что Тимор-Лешти привержен делу эффективного поощрения и защиты прав человека и подчеркнула решающую роль, которую универсальный периодический обзор играет в достижении этой цели.
6. Рекомендации, полученные в ходе предыдущих циклов обзора, позволили Тимору-Лешти предпринять действия по выполнению своих обязательств в области прав человека, например путем принятия национальных планов действий по борьбе с гендерным насилием, искоренению голода, в интересах женщин, мира и безопасности, по защите прав ребенка и людей с инвалидностью.
7. Тимор-Лешти ратифицировал семь основных международных договоров по правам человека; делегация заявила о готовности страны ратифицировать в подходящее время другие договоры, в частности Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию о правах инвалидов. Делегация также подчеркнула обязательство страны детально проанализировать возможность присоединения к Конвенции Международной организации труда о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189).

¹ [A/HRC/WG.6/40/TLS/1](#).

² [A/HRC/WG.6/40/TLS/2](#).

³ [A/HRC/WG.6/40/TLS/3](#).

8. Делегация отметила успешные меры, направленные на решение все более острых проблем, связанных с защитой и поощрением прав человека, включая создание межведомственной группы для ускорения процесса ратификации Конвенции о правах инвалидов, реализацию инициативы «В центре внимания», консультации с общественностью, проведенные Национальным парламентом по законопроекту о защите детей и подростков, находящихся в группе риска, поощрение представленности женщин в органах, принимающих решения по вопросам политики, создание приютов для жертв гендерного насилия на всей территории страны и подготовку законодательного предложения о домашнем труде под эгидой Министра-координатора по вопросам экономики.

9. Тимор-Лешти проводит реформу своей правовой базы и судебной системы в соответствии с Конституцией страны, Национальным стратегическим планом развития (на 2011–2030 годы) и стратегическим планом для сектора правосудия Тимора-Лешти (на 2011–2030 годы). В этой связи делегация отметила следующие новые законодательные инициативы: декрет-закон о судебных магистратах; проект закона о Генеральной прокуратуре; закон о государственных защитниках; предлагаемый закон о правовом статусе адвокатов в Тиморе-Лешти; и закон об организации судов. В связи с принятием последнего закона были созданы три суда первой инстанции в районах Лаутем, Эрмера и Викеке; кроме того, он послужил основой для создания Верховного суда и верховного суда по административным налогам и счетам.

10. Были приняты Кодекс регистрации зданий и Кодекс регистрации актов гражданского состояния. Последний кодекс позволит гражданам легализовать браки независимо от их религиозных убеждений, установить режим имущества супругов, регистрировать рождения, отцовство/материнство и усыновление/удочерение, а также урегулировать другие ситуации, касающиеся гражданского состояния в случаях, когда регистрация еще не произведена, хотя и является обязательной. Кроме того, в соответствии с Декретом-законом № 5/2020 была создана Комиссия по земельным и имущественным отношениям. В 2017 году Тимор-Лешти принял Закон № 3/2017 о предотвращении торговли людьми и борьбе с ней и в соответствии с Декретом-законом № 9/2021 учредил Национальную комиссию по борьбе с торговлей людьми, которая находится в процессе разработки национального плана действий по борьбе с торговлей людьми.

11. Правительство, в частности Министерство юстиции, выступает за принятие: предлагаемого закона о религиозной свободе; предлагаемого закона об общественных объединениях; предлагаемого закона об опеке и воспитании несовершеннолетних; проекта специального уголовно-исполнительного режима для несовершеннолетних; предлагаемого закона о защитных зонах для общин и общинном имуществе; предлагаемого декрета-закона, устанавливающего критерии расчета арендной платы за недвижимое имущество, находящееся в частной собственности государства; предлагаемого декрета-закона, утверждающего порядок приобретения гражданами страны недвижимого имущества иностранных граждан, возвращенного государству; и предлагаемого декрета-закона, касающегося информирования о регистрации земельных участков.

12. С целью обеспечения доступности правовой базы для всех граждан Министерство юстиции через Национальное управление по правам человека и гражданству проводит работу по переводу на язык тетум законодательства, изначально составленного на португальском языке.

13. Министерство юстиции будет осуществлять обязательную и бесплатную регистрацию всех детей, рожденных на территории Тимора-Лешти. С этой целью были созданы регистрационные центры в национальной больнице, в 12 муниципальных образованиях и в автономном районе страны, которые гарантируют незамедлительное проведение регистрации новорожденных.

14. В целях обеспечения доступа к правосудию для населения, проживающего в удаленных районах, были созданы мобильные суды, которые осуществляют свою работу в полном объеме, что позволило снизить в судах количество нерассмотренных

судебных дел. Кроме того, Министерство юстиции выделило средства на наем новых сотрудников судебных органов, прокуратуры и Управления государственных защитников и намерено укреплять потенциал работников сектора правосудия. Кроме того, в партнерстве с португальскими учреждениями осуществляется деятельность по наращиванию потенциала служащих регистрирующих органов, нотариусов и магистратов.

15. Тимор-Лешти проводит твердый курс на защиту всех граждан от насилия и дискриминации, особенно по признаку сексуальной ориентации. В этой связи делегация отметила, что в соответствии со статьей 52 Уголовного кодекса обстоятельства считаются отягчающими, если преступление совершено на почве сексуальной ориентации, что влечет за собой назначение более сурового наказания. Несмотря на отсутствие специального закона о гражданских союзах лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, были предприняты усилия по расширению знаний и повышению осведомленности граждан по этому вопросу в целях содействия соблюдению и защите в стране прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.

16. Делегация также подчеркнула усилия и приверженность страны достижению целей универсального периодического обзора и подтвердила ее твердую решимость защищать и поощрять основные права на национальном, региональном и глобальном уровнях. Тимор-Лешти выдвинул свою кандидатуру в Совет по правам человека на период 2024–2026 годов. В случае избрания Тимор-Лешти впервые станет членом Совета. Делегация выразила твердую уверенность в том, что Тимор-Лешти сможет внести ценный вклад в работу Совета, учитывая богатую историю страны и ее молодую, но энергичную демократию, а также принимая во внимание, что она подает позитивный пример в понимании важности многостороннего подхода.

В. Интерактивный диалог и ответы государства — объекта обзора

17. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 77 делегаций. Вынесенные в ходе диалога рекомендации приведены в разделе II настоящего доклада.

18. Кипр высоко оценил прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в расширении участия женщин в политической жизни и их представленности на руководящих должностях, а также его усилия, предпринятые для борьбы с торговлей людьми и ее предотвращения.

19. Дания высоко оценила многочисленные позитивные шаги, предпринятые Тимором-Лешти для выполнения подавляющего большинства рекомендаций, внесенных в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора. Дания также заявила, что стране еще предстоит добиться значительных улучшений.

20. Республика Джибути приветствовала усилия по выполнению рекомендаций, внесенных в ходе предыдущего универсального периодического обзора, и принятие стратегического плана развития, второго плана действий по борьбе с гендерным насилием (на 2017–2021 годы) и стратегического плана для сектора правосудия (на 2011–2030 годы).

21. Доминиканская Республика призвала Тимор-Лешти не прекращать усилия по совершенствованию своей нормативной и институциональной базы в целях защиты прав человека.

22. Эквадор отметил, что был утвержден второй этап реализации национального плана действий в интересах людей с инвалидностью.

23. Египет высоко оценил сотрудничество Тимора-Лешти с правозащитными механизмами и принятие национального плана по борьбе с гендерным насилием (на 2017–2021 годы) и стратегического плана для сектора правосудия (на 2011–2030 годы).

24. Республика Фиджи высоко оценила разработку Тимором-Лешти национальных планов действий по борьбе с гендерным насилием, искоренению голода, в интересах женщин, мира и безопасности, по защите прав ребенка и людей с инвалидностью.
25. Финляндия выразила большую признательность за действия, предпринятые для укрепления демократии и верховенства закона, включая просьбу о направлении миссии по наблюдению за выборами на предстоящих президентских выборах, а также за сотрудничество с гражданским обществом.
26. Франция приветствовала усилия страны по поощрению и защите прав человека, особенно прав детей.
27. Грузия положительно отметила принятие национального плана действий в интересах детей, а также меры, принятые для обеспечения прав людей с инвалидностью, сокращения масштабов гендерного насилия и защиты прав женщин и девочек.
28. Германия высоко оценила значительный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в расширении участия женщин в политике. Вместе с тем Германия выразила озабоченность по поводу гендерного насилия.
29. Исландия приветствовала делегацию и представление ею национального доклада.
30. Индия выразила признательность за принятие национального плана действий по борьбе с гендерным насилием (на 2017–2021 годы), второго этапа реализации национального плана действий для людей с инвалидностью (на 2021–2030 годы) и осуществление таких программ, как программа «Болса да май».
31. Индонезия высоко оценила усилия по продвижению гендерного равенства в правительстве и отметила прогресс в ряде областей прав человека. Индонезия выразила готовность и впредь оказывать поддержку в продвижении прав человека в Тиморе-Лешти.
32. Ирак выразил признательность Тимору-Лешти за его усилия по подготовке национального доклада и укреплению различных национальных механизмов, отвечающих за поощрение и защиту прав человека.
33. Ирландия приветствовала принятие национального плана действий в интересах детей и второго национального плана действий по борьбе с гендерным насилием. Ирландия призвала Тимор-Лешти обеспечить надлежащую защиту жертв сексуального и гендерного насилия.
34. Италия высоко оценила усилия Тимора-Лешти по осуществлению международных стандартов в области прав человека и приветствовала принятие национальных планов действий в области прав человека, а также шаги, предпринятые для предотвращения торговли людьми и борьбы с ней.
35. Япония выразила признательность за позитивные шаги, предпринятые Тимором-Лешти для поощрения права на здоровье путем укрепления программы охраны здоровья семьи, особенно в сельских районах. Япония также приветствовала подготовку проекта национального плана действий в интересах людей с инвалидностью.
36. Лаосская Народно-Демократическая Республика отметила прогресс, достигнутый в выполнении рекомендаций, внесенных в ходе универсального периодического обзора, а именно тех рекомендаций, которые касаются укрепления прав на образование, питание и здоровье, а также принципов инклюзивности и равного обращения со всеми.
37. Ливия высоко оценила прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в рамках его национальных стратегических планов, и эффективные шаги, предпринимаемые им в области поощрения и защиты прав человека.

38. Люксембург выразил признательность Тимору-Лешти за принятие национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и планов действий в интересах женщин, мира и безопасности и призвал Тимор-Лешти продолжить подготовку просроченных докладов об осуществлении международных договоров.
39. Малайзия приветствовала позитивные шаги, предпринятые для выполнения рекомендаций, внесенных в ходе предыдущего универсального периодического обзора, посредством принятия различных мер политики в области социальной помощи людям с инвалидностью. Она рекомендовала Тимору-Лешти ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов.
40. Мальдивские Острова приветствовали усилия по разработке и реализации национальных планов действий по борьбе с гендерным насилием, защите прав ребенка, людей с инвалидностью, по искоренению голода и в интересах женщин, мира и безопасности. Они приветствовали включение норм Римского статута Международного уголовного суда в Уголовный кодекс.
41. Маршалловы Острова высоко оценили принятие Тимором-Лешти Закона № 7/2020 о мерах по предупреждению коррупции и борьбе с ней. Они также высоко оценили национальный план действий Тимора-Лешти в интересах инвалидов и усилия по прекращению насилия в отношении женщин и девочек и настоятельно призвали Тимор-Лешти принять необходимые меры для дальнейшего обеспечения прав в этих областях.
42. Мексика признала осуществление в стране программы школьного питания и программы работы мобильных пунктов регистрации, которая направлена на регистрацию детей в возрасте до пяти лет, проживающих в сельских и удаленных районах.
43. Монголия с признательностью отметила усилия по осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора.
44. Черногория признала усилия по обеспечению гарантий прав уязвимых групп, включая женщин, детей и людей с инвалидностью. Она признала, что в большинстве законов по-прежнему не учитываются гендерные аспекты либо они не соответствуют международным обязательствам по решению гендерных вопросов и что гендерное насилие является одной из самых распространенных и повсеместно встречающихся в Тиморе-Лешти проблем в области прав человека.
45. Мозамбик высоко оценил усилия, которые позволили выполнить большую часть из 154 рекомендаций, внесенных в ходе предыдущего универсального периодического обзора, а также приверженность страны защите прав человека в это непростое время.
46. Намибия отметила меры, принятые для поощрения и защиты прав женщин, детей и людей с инвалидностью. Она приветствовала меры, принятые в стране в целях предотвращения наиболее серьезных международных преступлений и наказания за них.
47. Непал отметил запуск инициативы «В центре внимания», которая направлена на борьбу с гендерным насилием. Он также выразил признательность за принятие программы школьного питания и усилия по расширению участия женщин в политической жизни.
48. Нидерланды отметили сохранение гендерного неравенства. Они также отметили, что ограниченные бюджетные ассигнования препятствуют реализации второго национального плана действий по борьбе с гендерным насилием (на 2017–2021 годы).
49. Новая Зеландия внесла рекомендации.
50. Оман дал высокую оценку прогрессу, достигнутому в процессе ратификации некоторых международных конвенций, особенно Конвенции о правах инвалидов.

51. Пакистан высоко оценил усилия Тимора-Лешти по приведению национального законодательства в соответствие с международными обязательствами в области прав человека, несмотря на ограниченность ресурсов. Он признал усилия, направленные на поощрение расширения возможностей женщин, противодействие гендерному насилию, защиту прав людей с инвалидностью и содействие благополучию детей.

52. Панама внесла рекомендации.

53. Республика Перу отметила принятие второго национального плана действий по борьбе с гендерным насилием.

54. Филиппины приветствовали сотрудничество страны и ее взаимодействие с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Они приветствовали ее национальные программы в области развития, направленные на улучшение благосостояния уязвимых групп населения, в частности детей.

55. По вопросу о ратификации Конвенции о правах инвалидов делегация Тимора-Лешти отметила, что в текущем году страна проработает технические вопросы и подготовит условия, необходимые для ратификации Конвенции. В этой связи уже реализуется национальный план действий в интересах людей с инвалидностью, а также политика по созданию инфраструктуры, учитывающей интересы людей с инвалидностью, и политика по оказанию им социальной помощи. Министерство социальной солидарности и интеграции разрабатывает декрет-закон о создании национального совета по делам людей с инвалидностью, который будет контролировать выполнение национального плана действий в интересах людей с инвалидностью (на 2021–2030 годы).

56. В 2021 году был принят Декрет-закон № 9/2021 о Комиссии по борьбе с торговлей людьми. Комиссия разработала соответствующий план действий и будет способствовать подготовке сотрудников полиции и иммиграционной службы по вопросам предотвращения торговли людьми и борьбы с ней. Кроме того, Министерство внутренних дел и Международная организация по миграции проводят подготовку по данному вопросу для сотрудников национальной полиции Тимора-Лешти, включая сотрудников иммиграционной службы. Кроме того, магистраты прокуратуры, сотрудники экспертно-криминалистической службы уголовного розыска и национальной полиции Тимора-Лешти прошли обучение по вопросам борьбы с торговлей людьми в рамках партнерства между Министерством юстиции, Агентством США по международному развитию и Международной организацией по миграции. Делегация подтвердила план страны по пересмотру и изменению Закона № 2/2009 с целью обеспечения должной защиты жертв и свидетелей торговли людьми.

57. По вопросу о внесении изменений в Уголовный кодекс, направленных на восстановление уголовного наказания за клевету, делегация отметила, что этот процесс идет, но в настоящее время он не является приоритетным для правительства. Законопроект о киберпреступности должен пройти обсуждение в соответствующем комитете Национального парламента. Законопроект о защите детей и подростков также обсуждается соответствующим комитетом Национального парламента. В 2021 году правительство создало учреждение по защите прав детей. Кодекс регистрации актов гражданского состояния уже утвержден Советом министров и ожидает обсуждения в Национальном парламенте.

58. Изменение климата представляет собой серьезную угрозу для Тимора-Лешти как островной страны. В этой связи были предприняты усилия по принятию политики охраны окружающей среды и инвестированию средств в информационно-просветительские кампании, а также утверждение механизмов, которые позволят снизить уровни выбросов углерода. В 2021 году Тимор-Лешти представил в секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата национальный план по адаптации.

59. В 2002 году Тимор-Лешти ратифицировал Римский статут и счел важными поправки к Римскому статуту Международного уголовного суда в отношении преступления агрессии. Соответственно Тимор-Лешти рассматривает возможность

ратификации этих поправок. Тимор-Лешти также счел важным Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и также рассматривает возможность его ратификации.

60. Делегация признала перенаселенность тюремной системы страны и заявила, что в стране строятся две новые тюрьмы — в Саме и Баукау. В каждой тюрьме имеется медико-санитарная часть со штатом медицинских работников, включая психиатра, которые оказывают помощь заключенным; при необходимости, заключенные направляются в ближайшие больничные учреждения.

61. Делегация подтвердила приверженность страны защите прав человека без дискриминации по любым признакам, в том числе при найме гражданских служащих и их продвижении по службе.

62. Существует необходимость в принятии законодательства, которое бы должным образом гарантировало право людей, исповедующих религиозные убеждения, отличные от католицизма, вступать в брак, поскольку Гражданский кодекс признает только три формы брака: католический, гражданский и моногамный брак по нормам обычного права. Министерство юстиции разработало проект нового кодекса регистрации актов гражданского состояния, который позволит регулировать все формы брака и который уже вынесен на рассмотрение Совета министров. Кроме того, завершена работа над проектом декрета-закона о религиозной свободе, одной из целей которого является регулирование свободы религии. Управление регистрационных и нотариальных услуг при Министерстве юстиции обеспечивает для всех граждан независимо от их вероисповедания и религиозной принадлежности возможность зарегистрироваться для получения свидетельства о рождении.

63. Хотя в Тиморе-Лешти не принят общий национальный план действий в области прав человека, в стране принято несколько национальных планов действий по конкретным направлениям защиты прав человека.

64. По поводу применения полицией чрезмерной силы делегация отметила, что Омбудсмен по правам человека и правосудию уполномочен/уполномочена принимать жалобы по данному вопросу и давать необходимые рекомендации компетентным органам и тем самым оказывать содействие мониторингу соблюдения прав человека и соответствующих гарантий. Кроме того, в органах полиции существуют механизмы внутреннего расследования, по итогам которых могут быть вынесены административные и уголовные наказания.

65. Тимор-Лешти ратифицировал шесть ключевых конвенций Международной организации труда, в том числе Конвенцию о запрещении наихудших форм детского труда 1999 года (№ 182). В Тиморе-Лешти создана Национальная комиссия по борьбе с детским трудом, которая в 2021 году представила доклад о ситуации с детским трудом в стране.

66. Образование в Тиморе-Лешти признано всеобщим правом, и доступ к нему на уровне начального образования является бесплатным. Были предприняты усилия по подготовке в стране большего количества учителей; количество учителей в сельских районах увеличивается.

67. Министерство здравоохранения сыграло жизненно важную роль в реализации в Тиморе-Лешти программы просвещения по вопросам репродуктивного здоровья в целях содействия планированию семьи, обеспечению должного ухода за беременными женщинами вплоть до наступления родов и консультированию пар по вопросам их сексуальной жизни до и после наступления родов. В стране также принята политика по уходу за матерями с целью снижения младенческой и материнской смертности, которая включает уход за беременными женщинами до наступления родов.

68. Благодаря принятию Закона № 13/2017 о специальном режиме определения права собственности на недвижимость обеспечено равенство между женщинами и мужчинами в сфере прав собственности на недвижимое имущество. Статьей 4 Закона предусмотрено, что право на владение недвижимым имуществом обеспечивается на

равных условиях как для мужчин, так и для женщин, при этом установлен запрет на любую форму дискриминации в отношении владения таким имуществом, доступа к нему, а также управления, администрирования и пользования им, его передачи или распоряжения им.

69. Отвечая на вопросы о гендерном насилии, делегация отметила, что Уголовным кодексом предусмотрено наказание за сексуальное насилие, совершенное родственником жертвы; в этом случае оно квалифицировано как преступление с отягчающими обстоятельствами.

70. Пунктом 4 статьи 2 Конституции Тимора-Лешти предусмотрено, что государство признает и ценит нормы и обычаи Тимора-Лешти, которые не противоречат Конституции и законодательству, конкретно затрагивающему вопросы обычно-правовых отношений.

71. Польша с удовлетворением отметила шаги, предпринятые Тимором-Лешти для расширения участия граждан в политической жизни, которые открыли возможность участвовать в выборах гражданам, проживающим за рубежом.

72. Португалия приветствовала твердую приверженность страны защите прав человека, демократии и верховенству закона. Она выразила признательность за принятие нового законодательного акта по борьбе с коррупцией и торговлей людьми и создание учреждения по защите прав детей.

73. Республика Корея высоко оценила усилия Тимора-Лешти в законодательной сфере, улучшению представленности женщин в политической и общественной жизни, а также по созданию благоприятных условий для работы Омбудсмана по правам человека и правосудию и других правозащитных неправительственных организаций.

74. Сенегал приветствовал принятие второго плана действий по борьбе с гендерным насилием, а также национальных планов в интересах детей и людей с инвалидностью.

75. Сербия высоко оценила меры, принятые Тимором-Лешти по выполнению рекомендаций, внесенных в ходе универсального периодического обзора.

76. Словения приветствовала шаги, предпринятые в целях расширения участия женщин в политической жизни и процессах принятия решений. Она также приветствовала укрепление законодательной и институциональной базы и строительство приютов для жертв гендерного насилия.

77. Южный Судан выразил признательность за утверждение второго этапа осуществления национального плана действий в интересах людей с инвалидностью (на 2011–2030 годы).

78. Испания приветствовала второй национальный план действий против гендерного насилия (на 2017–2021 годы).

79. Государство Палестина приветствовало предпринимаемые усилия по улучшению образования, в том числе путем непрерывного осуществления Закона об основах системы образования и плана по осуществлению национальной стратегии в области образования (на 2011–2030 годы).

80. Швейцария дала высокую оценку Тимору-Лешти в связи с подписанием Министерством юстиции и Управлением омбудсмана по правам человека и правосудию меморандума о взаимопонимании по предотвращению пыток с Ассоциацией по предотвращению пыток. Она отметила рост потребностей в образовании в связи с увеличением численности молодежи, а также неудовлетворительное состояние соответствующих услуг и инфраструктуры. Именно от качества образования будет зависеть способность молодых людей находить свое место в жизни в будущем.

81. Сирийская Арабская Республика приветствовала усилия по обеспечению защиты детей, ставших жертвами надругательства, дискриминации, эксплуатации, отсутствия заботы или насилия, а также детей, находящихся в конфликте с законом, и приветствовала национальный план действий в интересах детей (на 2016–2020 годы).

82. Таиланд высоко оценил усилия Тимора-Лешти по обеспечению прав инвалидов и заявил, что он с нетерпением ждет создания национального совета по делам людей с инвалидностью. Он также признал приверженность страны решению проблемы гендерного насилия путем принятия второго национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и создания приютов.
83. Украина выразила обеспокоенность по поводу сообщений о применении чрезмерной силы и неправомерного обращения со стороны сил безопасности в контексте введения ограничений, связанных с пандемией коронавирусной болезни (COVID-19).
84. Соединенное Королевство высоко оценило прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в области возмещения ущерба, включая создание Национального центра «Довольно!», а также принятие законодательства по борьбе с коррупцией и торговлей людьми.
85. Объединенная Республика Танзания высоко оценила меры, принятые Тимором-Лешти по улучшению условий жизни своего народа, и реализацию национального плана действий по искоренению голода и недоедания.
86. Соединенные Штаты с воодушевлением отметили принятие антикоррупционного законодательства. Они выразили обеспокоенность по поводу распространенности сексуального насилия, задержек в расследовании случаев сексуального насилия или судебном преследовании за его совершение, а также по поводу законопроекта о цифровой безопасности, который может открывать лазейки для злоупотреблений или неправомерного толкования.
87. Уругвай отметил приверженность страны преобразованию существующей комиссии по правам ребенка в учреждение по защите прав детей и призвал Тимор-Лешти выделить ресурсы, необходимые для выполнения этим учреждением своих функций.
88. Республика Вануату отметила, что страна находится в процессе заметного социально-экономического развития и укрепления демократического участия всех граждан в делах государства.
89. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала национальный план действий по искоренению голода и недоедания, реализуемый в целях создания гарантий для осуществления права на продовольственную безопасность посредством, в частности, программы школьного питания, которой предусмотрено обеспечение питанием учащихся всех начальных школ страны. Она также высоко оценила усилия Тимора-Лешти по обеспечению всеобщей и бесплатной системы здравоохранения, а также активное участие женщин в политической жизни.
90. Вьетнам высоко оценил твердый курс Тимора-Лешти на социально-экономическое развитие в целях более полного осуществления прав человека его народом.
91. Афганистан высоко оценил усилия Тимора-Лешти по обеспечению равного представительства и его сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций.
92. Алжир приветствовал утверждение второго этапа осуществления национального плана действий в интересах людей с инвалидностью (на 2021–2030 годы) и усилия по расширению возможностей для трудоустройства, в том числе путем профессиональной подготовки и налаживанию партнерских связей с частным сектором.
93. Ангола высоко оценила стойкость Тимора-Лешти в решении проблем, связанных с эффективной реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно в связи с преодолением последствий изменения климата для населения Тимора.
94. Аргентина приветствовала разработку планов в области прав человека и выразила надежду на то, что Тимор-Лешти сможет добиться прогресса в их

реализации. Она также отметила меры по борьбе с безнаказанностью и нерешенные проблемы в этой связи.

95. Армения приветствовала утверждение второго этапа осуществления национального плана действий в интересах людей с инвалидностью.

96. Австралия приветствовала принятие закона о борьбе с торговлей людьми, национальный план действий в интересах людей с инвалидностью и прогресс, достигнутый в реализации национального плана действий по борьбе с гендерным насилием.

97. Азербайджан положительно отметил меры по поощрению и защите прав человека в различных областях, в частности те из них, которые связаны с выполнением рекомендаций, внесенных в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора.

98. Багамские Острова положительно оценили реализацию национальных планов действий по защите и поощрению прав детей, борьбе с гендерным насилием и искоренению голода и недоедания.

99. Бельгия приветствовала принятие и реализацию национальных планов действий по борьбе с гендерным насилием и защите прав детей. Она подчеркнула, что в этих областях страна могла бы добиться большего прогресса.

100. Ботсвана приветствовала прилагаемые усилия по поощрению и защите прав и обеспечению благополучия детей.

101. Бразилия выразила обеспокоенность сообщениями о том, что практика правосудия в рамках норм обычного права может сопровождаться физическими наказаниями, и призвала Тимор-Лешти привести такую практику в соответствие с международным правом прав человека.

102. Бруней-Даруссалам высоко оценил систему бесплатного всеобщего медицинского обслуживания Тимора-Лешти, которая гарантирует основное право граждан на здоровье, закрепленное в Конституции и законодательстве.

103. Болгария признала постоянные усилия Тимора-Лешти по повышению квалификации учителей, а также по строительству и восстановлению школ как шаг на пути к созданию надлежащей системы образования.

104. Республика Кабо-Верде приветствовала принятое законодательство и меры, направленные на борьбу с нарушениями прав человека женщин и девочек, прямой запрет на телесные наказания в школах и поощрение участия женщин и девочек в жизни общества.

105. Канада приветствовала демократические ценности, которые Тимор-Лешти продолжает отстаивать, и заявила, что ожидает проведения в 2022 году новых успешных, свободных и справедливых выборов.

106. Республика Чили отметила прогресс страны в укреплении демократии и верховенства закона.

107. Китай высоко оценил усилия Тимора-Лешти по сокращению масштабов бедности, развитию образования и здравоохранения, а также его обязательство защищать права уязвимых групп населения, в частности женщин, детей и людей с инвалидностью.

108. Куба выразила гордость тем, что кубинский метод повышения грамотности «Да, я могу» способствовал успехам в борьбе с неграмотностью в Тиморе-Лешти.

109. Ливан приветствовал утверждение второго этапа осуществления национального плана действий в интересах людей с инвалидностью, а также создание Управления омбудсмена по правам человека и правосудию.

110. Нигер отметил меры, принятые Тимором-Лешти для обеспечения прав лиц, находящихся в уязвимом положении, включая молодежь и людей с инвалидностью, и

приветствовал утверждение второго этапа осуществления национального плана действий в интересах людей с инвалидностью.

111. Отвечая на вопросы государств-членов, делегация Тимора-Лешти заявила о том, что Тимор-Лешти через Министерство юстиции и Комиссию по правам ребенка реализует свою приверженность делу повышения осведомленности по вопросам предотвращения и отмены ранних детских браков. Тимор-Лешти также принял политику абсолютной нетерпимости к телесным наказаниям в школах.

112. Конституцией Тимора-Лешти предусмотрено, что человеческая жизнь неприкосновенна, а добровольный аборт считается в стране преступлением.

113. По поводу регистрации рождений делегация отметила, что главное управление регистрации и нотариальных услуг Министерства юстиции открыло отделения во всех муниципалитетах и в автономном районе Окуси с целью облегчения регистрации рождений и выдачи свидетельств о рождении. Тимор-Лешти также принял меры политики по созданию мобильных пунктов регистрации в удаленных районах.

114. Делегация выразила глубокое уважение механизму универсального периодического обзора и признательность Тимора-Лешти за проводимую им работу. Она также выразила надежду на то, что страна сможет и впредь полагаться на опыт и помощь системы ООН в деле поощрения прав человека в Тиморе-Лешти.

115. В заключение делегация заявила, что Тимор-Лешти изучит все полученные рекомендации и своевременно представит ответ о своей позиции по ним. Делегация выразила свою признательность за проведение обзора, который вносит основополагающий вклад в совершенствование стратегии, которая направляет работу по поощрению и защите прав человека в Тиморе-Лешти.

II. Выводы и/или рекомендации

116. Приводимые ниже рекомендации будут изучены Тимором-Лешти, который представит свои ответы в установленные сроки, но не позднее пятидесятой сессии Совета по правам человека:

116.1 рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров, участником которых Тимор-Лешти еще не является, включая Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (Джибути);

116.2 продолжить присоединение к большему числу международных конвенций по правам человека (Государство Палестина);

116.3 и впредь прилагать усилия по ратификации международных договоров по правам человека, которые гарантируют права граждан и предусматривают необходимые наказания для нарушителей (Ливия);

116.4 укрепить систему гарантий защиты путем ратификации еще не принятых международных договоров по правам человека, включая Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Доминиканская Республика);

116.5 ратифицировать первый Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Дания) (Кипр);

116.6 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Кипр);

116.7 рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

116.8 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих

достоинство видов обращения и наказания (Дания) (Кипр) (Ливан) (Люксембург) (Финляндия);

116.9 Ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и имплементировать их в национальное законодательство (Украина);

116.10 рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);

116.11 предпринять шаги по ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенции о правах инвалидов, Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Чили);

116.12 рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Армения);

116.13 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Ирак) (Люксембург) (Вануату) (Япония) (Эквадор) (Мексика) (Франция);

116.14 провести ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, о готовности к которой завилло правительство (Испания);

116.15 приступить к ратификации Конвенции о правах инвалидов (Грузия);

116.16 рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов (Индия);

116.17 продолжить усилия по ратификации Конвенции о правах инвалидов (Маршалловы Острова);

116.18 завершить процесс ратификации Конвенции о правах инвалидов (Оман);

116.19 и впредь прилагать усилия, направленные на ратификацию Конвенции о правах инвалидов (Пакистан); продолжить работу по ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов, как это было рекомендовано ранее (Словения);

116.20 ускорить ратификацию Конвенции о правах инвалидов с целью эффективного удовлетворения потребностей людей с инвалидностью (Таиланд);

116.21 активизировать усилия по присоединению к Конвенции о правах инвалидов в соответствии с обязательствами, взятыми в рамках предыдущих универсальных периодических обзоров, в том числе создать национальный совет по вопросам инвалидности (Австралия);

116.22 продолжить курс реформ на ратификацию Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (Болгария);

116.23 удвоить усилия по завершению ратификации Конвенции о правах инвалидов (Нигер);

116.24 укрепить права людей с инвалидностью путем принятия и финансирования национального плана для людей с инвалидностью,

улучшения сбора данных, касающихся людей с инвалидностью, и ратификации Конвенции о правах инвалидов (Новая Зеландия);

116.25 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Египет) (Люксембург) (Вануату) (Франция) (Япония) (Эквадор) (Мексика) (Ирак) (Ирландия) (Мозамбик) (Намибия) (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (Афганистан) (Армения) (Багамские Острова);

116.26 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Италия);

116.27 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и обеспечить, надлежащее соответствие национального плана действий для людей с инвалидностью Конвенции (Мальдивские Острова);

116.28 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и имплементировать ее во внутреннее законодательство (Монголия);

116.29 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и включить ее во внутреннее право (Германия);

116.30 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и предпринять в этой связи позитивные шаги по защите людей с инвалидностью (Финляндия);

116.31 ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года, Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года, Конвенцию по кассетным боеприпасам и Договор о торговле оружием (Панама);

116.32 улучшить защиту и поощрение прав людей с инвалидностью, а также их доступ к медицинскому обслуживанию, образованию и правосудию, среди прочего, путем завершения процессов ратификации Конвенции о правах инвалидов и утверждения национального плана в интересах людей с инвалидностью на период 2021–2030 годов (Польша);

116.33 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);

116.34 уделять приоритетное внимание правам людей с инвалидностью и ускорить ратификацию Конвенции о правах инвалидов (Республика Корея);

116.35 завершить подготовительные консультации с целью ратификации Конвенции о правах инвалидов (Бразилия);

116.36 ратифицировать Конвенцию Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни 1989 года (№ 169) (Дания);

116.37 обратиться за помощью к Организации Объединенных Наций и донорам с целью наращивания институционального потенциала для более эффективного выполнения ратифицированных международных договоров (Мальдивские Острова);

116.38 расширять сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая договорные органы (Азербайджан);

116.39 представить в кратчайшие сроки договорным органам все просроченные доклады (Украина);

116.40 и далее сотрудничать с Советом по правам человека и его специальными процедурами (Пакистан);

- 116.41 рассмотреть возможность направления постоянного приглашения специальным процедурам Организации Объединенных Наций и всестороннего сотрудничества с ними (Аргентина);
- 116.42 направить постоянное приглашение специальным процедурам Совета по правам человека (Эквадор);
- 116.43 направить постоянное приглашение специальным процедурам Совета по правам человека и в полном объеме сотрудничать с ними (Украина);
- 116.44 внести поправки в свою Конституцию, предусматривающие включение сексуальной ориентации, гендерной идентичности и интерсексуального статуса в качестве запрещенных признаков для дискриминации (Мексика);
- 116.45 продолжать усилия с целью эффективного осуществления национальной нормативно-правовой базы в области прав человека (Пакистан);
- 116.46 продолжить реализацию программ подготовки по правам человека, вносящих вклад в укрепление национального потенциала в целях более эффективной защиты прав человека (Азербайджан);
- 116.47 предпринять шаги по предоставлению программ наращивания потенциала, в том числе по проведению целевой подготовки сотрудников правоохранительных органов (Малайзия);
- 116.48 рассмотреть возможность принятия национального плана действий в области прав человека (Ливан);
- 116.49 рассмотреть возможность принятия комплексного национального плана действий в области прав человека для координации осуществления в стране своих различных тематических национальных планов действий (Малайзия);
- 116.50 продолжать усилия по разработке и принятию национального плана действий по правам человека (Перу);
- 116.51 разработать и принять национальный план действий по правам человека (Люксембург);
- 116.52 разработать национальный план действий по защите и поощрению прав человека (Намибия);
- 116.53 принять всеобъемлющее законодательство, устанавливающее запрет на дискриминацию по признакам сексуальной ориентации, гендерной идентичности и самовыражения, а также половых признаков (Исландия);
- 116.54 поощрять права ЛГБТКИ+ с помощью защитной законодательной базы, запрещающей дискриминацию по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Новая Зеландия);
- 116.55 принять политику и меры для поощрения и расширения значимого участия ЛГБТКИ в принятии решений и руководящих органах на национальном и субнациональном уровнях (Нидерланды);
- 116.56 реализовать конкретные меры по поощрению равных прав перед законом для лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Доминиканская Республика);
- 116.57 разработать и принять правовые и административные меры для расследования актов дискриминации, стигматизации и насилия по признакам сексуальной ориентации, гендерной идентичности и самовыражения, а также половых признаков и обеспечить эффективный

доступ к средствам правовой защиты в случае нарушения прав (Аргентина);

116.58 признать и разрешить однополые браки, разработать правовые меры по защите от дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также обеспечить проведение соответствующих курсов подготовки по повышению осведомленности о гендерной проблематике во всех министерствах и правоохранительных органах (Канада);

116.59 наращивать усилия для обеспечения гарантий участия женщин, детей, людей с инвалидностью и местных общин в разработке и реализации мер политики в области изменения климата и снижения опасности бедствий (Фиджи);

116.60 интегрировать основанный на соблюдении прав человека подход в политику смягчения изменения климата и планы по снижению опасности бедствий (Кипр);

116.61 осуществлять меры политики по предотвращению и борьбе с изменением климата и снижению опасности бедствий, а также продолжать выступать за глобальные действия по сохранению окружающей среды (Вануату);

116.62 осуществлять эффективные меры по адаптации и снижению опасности бедствий, направленные на обеспечение надлежащей защиты населения от последствий климатического кризиса (Монголия);

116.63 и впредь поощрять устойчивое социально-экономическое развитие, а также удвоить усилия по сокращению масштабов нищеты и дальнейшему повышению уровня жизни населения (Китай);

116.64 эффективно осуществлять принятые в последнее время национальные планы действий путем усиления информационно-пропагандистской деятельности в целях повышения осведомленности о них и обеспечения доступа к ним для наиболее уязвимых групп населения, в том числе проживающих в сельских районах (Республика Корея);

116.65 привести определение пытки, данное в статье 167 Уголовного кодекса, в соответствие со статьей 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и обеспечить надлежащее наказание за это преступление (Мексика);

116.66 разработать национальную «дорожную карту» по предупреждению пыток (Швейцария);

116.67 продолжать усилия по предотвращению злоупотреблений, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов при исполнении ими своих обязанностей, в целях поддержания порядка при одновременном соблюдении прав человека (Чили);

116.68 усилить деятельность по проведению расследований антикоррупционной комиссией и повысить ее независимость от контроля со стороны правительства (Соединенные Штаты Америки);

116.69 и впредь укреплять систему правосудия в целях совершенствования одного из важнейших элементов демократического конституционного государства (Кабо-Верде);

116.70 продолжать усилия по наращиванию потенциала органов правосудия и судебной системы (Оман);

116.71 продолжить реформу сектора правосудия, развивать судебные учреждения и улучшать доступ к правосудию для жертв (Франция);

116.72 принять необходимые меры для дальнейшего сокращения продолжительности разбирательств в судах (Ангола);

116.73 и впредь улучшать потенциал сотрудников правоохранительных и судебных органов для обеспечения доступа к правосудию для всех (Индонезия);

116.74 обеспечить широкое распространение среди общественности и полное и эффективное осуществление рекомендаций Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению, а также Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, касающихся прав жертв на правосудие, установление истины и получение возмещения (Черногория);

116.75 обеспечить, чтобы предлагаемый закон об уголовной ответственности за диффамацию, закон о киберпреступности и закон о конфиденциальности и защите данных необоснованно не ограничивали право на свободу выражения мнений как в сетевом режиме, так и вне его (Канада);

116.76 воздерживаться от принятия новых законов, которые могли бы неоправданно ограничить свободу выражения мнений или ассоциации (Соединенные Штаты Америки);

116.77 пересмотреть закон о СМИ, с тем чтобы обеспечить его соответствие международным стандартам и передовой практике, связанной с осуществлением права на свободу выражения мнений (Уругвай);

116.78 и впредь гарантировать свободу выражения мнений (Франция);

116.79 обеспечить в законодательном порядке и на практике безопасную, надежную и благоприятную среду для правозащитников и журналистов, с тем чтобы они могли выполнять свою работу, не опасаясь актов запугивания или репрессий (Уругвай);

116.80 принять меры по обеспечению законодательных и программных гарантий для защиты детей от дискриминации, детского труда, принудительного труда, торговли людьми, торговли с целью сексуальной и экономической эксплуатации (Ботсвана);

116.81 продолжить работу по укреплению национальных механизмов по борьбе с торговлей людьми и оказанию поддержки жертвам (Сирийская Арабская Республика);

116.82 предоставлять надлежащую подготовку и ресурсы всем соответствующим должностным лицам, непосредственно участвующим в борьбе с торговлей людьми, чтобы они могли эффективно выявлять жертв торговли людьми и предлагать жертвам соответствующую помощь (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

116.83 продолжать усилия по предоставлению возможностей для образования и обучения с целью укрепления потенциала трудящихся Тимора-Лешти, особенно молодежи и безработных (Алжир);

116.84 и впредь укреплять социальную политику в интересах народа страны, уделяя особое внимание наиболее уязвимым слоям населения (Боливарианская Республика Венесуэла);

116.85 зарезервировать в национальном бюджете достаточное финансирование для обеспечения продовольственной безопасности, безопасного водоснабжения и медицинского обслуживания, в том числе населения сельских районов, и учитывать в этой связи национальные планы и инициативы (Багамские Острова);

- 116.86 обеспечить выделение достаточных ресурсов на программы социальной защиты, адресованные различным уязвимым группам населения (Филиппины);
- 116.87 продолжать усилия по искоренению голода и недоедания при одновременном повышении уровня жизни населения (Непал);
- 116.88 продолжить реализацию национальных стратегий и планов по искоренению бедности, голода и недоедания (Куба);
- 116.89 активизировать борьбу с недоеданием и отставанием в росте детей, особенно в младенчестве и раннем детстве, с уделением особого внимания поддержке и образованию лиц и групп, находящихся в уязвимом положении (Германия);
- 116.90 удвоить усилия по обеспечению доступа к чистой питьевой воде и санитарии для всего населения (Бразилия);
- 116.91 расширить доступ к питьевой воде и санитарии, особенно в сельских районах (Вануату);
- 116.92 продолжать работу по улучшению доступа к медицинским учреждениям и услугам в сельских районах (Бруней-Даруссалам);
- 116.93 разработать меры по дальнейшему расширению доступа к качественным медицинским услугам, особенно в сельских и удаленных районах (Куба);
- 116.94 и впредь прилагать усилия по обеспечению равного доступа к качественным медицинским услугам для всех граждан без дискриминации как в городских, так и в сельских районах (Джибути);
- 116.95 удвоить усилия по обеспечению полного осуществления права на здоровье, в частности путем укрепления медицинских служб в целях снижения материнской смертности; путем расширения доступа к вакцинации, особенно для населения, проживающего в удаленных сельских районах; и путем улучшения питания детей (Армения);
- 116.96 активизировать усилия по улучшению национальных медицинских услуг и инфраструктуры здравоохранения, а также потенциала медицинского персонала, посредством двустороннего и регионального сотрудничества в целях обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию и снижения показателя отставания в росте, особенно в сельских районах (Индонезия);
- 116.97 обеспечить, чтобы женщинам, детям, сельским общинам и лицам, находящимся в уязвимом положении, уделялось приоритетное внимание в мерах по экономическому восстановлению Тимора-Лешти после COVID-19, включая улучшение их доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и достаточному доходу (Австралия);
- 116.98 предпринять дальнейшие шаги для содействия осуществлению прав человека уязвимыми группами населения, особенно при разработке и реализации национального плана инклюзивного восстановления после пандемии COVID-19 (Вьетнам);
- 116.99 расширить охват медицинскими услугами и их доступность, в частности обеспечить доступ к медицинскому обслуживанию и сексуальным и репродуктивным правам для населения, проживающего в удаленных районах (Люксембург);
- 116.100 принять меры по укреплению системы общественного здравоохранения, в том числе путем расширения доступности информации и услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также услуг в области психического здоровья, адаптированных к потребностям молодежи (Уругвай);

116.101 выполнить взятое на Найробийском саммите, посвященном Международной конференции по народонаселению и развитию, обязательство по усилению национальных программ и мер политики по профилактике ВИЧ, включающих активную пропаганду использования презервативов за пределами основных групп населения и с особым упором на молодежь, в сочетании с повышением осведомленности о научно обоснованной информации по профилактике ВИЧ для населения в целом (Панама);

116.102 расширить наличие недискриминационной информации и услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья с учетом потребностей молодежи, в том числе о ВИЧ и других инфекциях, передающихся половым путем, а также расширить доступ к современным методам планирования семьи (Португалия);

116.103 расширить наличие ориентированных на молодежь услуг и информации по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая ВИЧ, инфекции, передающиеся половым путем, а также доступ к услугам по планированию семьи (Нидерланды);

116.104 отменить уголовную ответственность за аборт и расширить доступность услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья в удаленных районах (Исландия);

116.105 отменить уголовную ответственность за прерывание беременности в случае изнасилования, инцеста и серьезных нарушений в развитии плода (Мексика);

116.106 способствовать скорейшему проведению реформы Уголовного кодекса с целью декриминализации аборт в случаях изнасилования, инцеста и серьезных нарушений в развитии плода (Испания);

116.107 продолжить реализацию плана в рамках национальной стратегии в области образования на 2011–2030 годы для обеспечения полного и инклюзивного доступа к образованию для всех граждан (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

116.108 увеличить процентную долю национального бюджета, выделяемую на образование в соответствии с целью 4 устойчивого развития (Швейцария);

116.109 обеспечить право на образование для всех детей путем устранения существующего неравенства в доступе к образованию между городскими и сельскими районами (Ливан);

116.110 не ослаблять усилия по реализации и разработке образовательных инициатив, направленных на расширение охвата программами по распространению грамотности и предоставлению непрерывного образования детям и взрослым (Куба);

116.111 улучшить школьную инфраструктуру в удаленных районах с целью обеспечения доступа к образованию для всех (Объединенная Республика Танзания);

116.112 продолжать свои усилия в области образования и принять меры политики по расширению доступа к нему для детей из городских и сельских районов, а также обеспечить охват образованием девочек и детей с инвалидностью (Государство Палестина);

116.113 и впредь прилагать усилия по гарантированию доступа к образованию для всех слоев населения на всей территории страны (Сенегал);

116.114 улучшить школьную инфраструктуру с целью повышения показателей зачисления в школы в сельских районах и на уровне средней школы (Польша);

- 116.115 поощрять образование для детей и молодежи путем улучшения доступности образования и посещаемости школ в сельских районах, увеличения инвестиций и принятия дальнейших мер по искоренению телесных наказаний в школах (Новая Зеландия);
- 116.116 гарантировать доступ к питьевой воде и санитарии в сельских районах, в первую очередь в школах, с целью предотвращения отсева из школ, особенно среди девочек (Испания);
- 116.117 наращивать инвестиции в необходимые человеческие, технические и финансовые ресурсы для укрепления и улучшения системы образования и образовательной инфраструктуры, а также проводить подготовку учителей по правам человека (Фиджи);
- 116.118 продолжать разработку политики по подготовке учителей по линии Национального института подготовки учителей и специалистов в области образования (Южный Судан);
- 116.119 продолжать консолидацию достижений в области поощрения прав и благополучия женщин посредством осуществления национальной политики и плана действий по обеспечению гендерного равенства (Доминиканская Республика);
- 116.120 поощрять гендерное равенство и более эффективно защищать права уязвимых групп населения, в частности женщин и детей (Китай);
- 116.121 не ослаблять усилия по расширению участия женщин на национальном, региональном и местном уровнях (Болгария);
- 116.122 принять меры по увеличению процентной доли женщин, занимающихся трудовой деятельностью в формальном секторе, а также расширить доступ женщин к производственным ресурсам и активам и контролю над ними (Германия);
- 116.123 и впредь принимать конкретные меры по расширению представленности женщин на руководящих политических должностях, связанных с принятием решений (Ангола);
- 116.124 и впредь усиливать важную роль женщин на государственной службе страны (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 116.125 наращивать возможности для женщин и укреплять их потенциал для равного участия в производственно-сбытовых цепочках и на рынках, а также расширять доступ женщин к производственным ресурсам и активам и контролю над ними (Словения);
- 116.126 активизировать усилия по предотвращению и устранению всех форм насилия в отношении женщин и детей, в том числе путем проведения кампаний по повышению осведомленности общественности и наращиванию потенциала носителей обязанностей (Филиппины);
- 116.127 продолжить работу по укреплению правовой базы и принятию эффективных мер по борьбе с гендерным насилием (Грузия);
- 116.128 принять дополнительные меры по сокращению всех форм сексуального и гендерного насилия и поддержке жертв, а также переживших его лиц (Австралия);
- 116.129 рассмотреть дополнительные меры по поощрению гендерного равенства и прекращению насилия по признаку пола, в том числе по обеспечению доступа к безопасным услугам по охране репродуктивного здоровья (Индия);
- 116.130 удвоить усилия по борьбе с гендерным насилием и поощрению гендерного равенства, в том числе посредством программ по повышению осведомленности общественности (Франция);

116.131 наращивать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин, детей и всех лиц по признакам их сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в том числе меры по предупреждению насилия и оказанию поддержки пережившим его лицам, а также устранить препятствия, которые преграждают доступ к правосудию (Фиджи);

116.132 продолжать усилия по борьбе с гендерным насилием, в частности с насилием в отношении женщин и девочек (Мозамбик);

116.133 активизировать свои усилия по борьбе с гендерным насилием и обеспечить, чтобы жертвы гендерного насилия получали надлежащую поддержку и услуги (Таиланд);

116.134 полностью реализовать национальный план действий против гендерного насилия и придерживаться его, в том числе выделить необходимые финансовые ресурсы на цели предоставления основных услуг жертвам и укрепления правовых учреждений с целью обеспечения надлежащего судебного преследования за совершения насилия в отношении женщин и девочек (Канада);

116.135 проводить совместную работу с гражданским обществом и местными властями для решения проблемы гендерного насилия, включая насилие в семье и сексуальное насилие, и выделить достаточные средства для подразделения национальной полиции, работающему с лицами, находящимися в уязвимом положении (Соединенные Штаты Америки);

116.136 и впредь прилагать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе путем расширения осведомленности о всеобъемлющих основных услугах для перенесших его лиц и предложения таких услуг, а также путем укрепления потенциала сотрудников полиции и юристов-практиков, которые работают с пострадавшими от насилия и оказывают им поддержку (Германия);

116.137 выделить достаточные ресурсы для решения проблемы гендерного насилия, с тем чтобы обеспечить выполнение обязательств по борьбе с гендерным насилием, включая реагирование на гендерное насилие во время пандемии COVID-19 и обеспечение предоставления основных услуг жертвам (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

116.138 обеспечить, чтобы все заявления о возбуждении уголовных дел за насилие в отношении женщин и девочек тщательно расследовались, а виновные по закону подвергались судебному преследованию (Исландия);

116.139 обеспечить тщательное расследование всех случаев гендерного насилия и насилия в семье, судебное преследование и надлежащее наказание виновных (Иордания);

116.140 содействовать укреплению механизмов отчетности, расследования, судебного преследования, вынесения приговоров и осуждения за гендерное насилие, в частности в случаях совершения насилия в семье (Чили);

116.141 предпринять дальнейшие шаги по борьбе с гендерным насилием, в частности обеспечить тщательное расследование заявлений о возбуждении уголовных дел в связи с совершением насилия в отношении женщин и девочек (Украина);

116.142 усилить борьбу с гендерным насилием путем предоставления достаточных ресурсов для судебного преследования виновных, а также гарантировать права жертв и добиться, чтобы позитивное право превалировало над обычным правом. Верным шагом на пути продвижения вперед явилось бы принятие нового плана, обеспеченного должной бюджетной поддержкой, в сочетании с проведением соответствующих реформ (Испания);

- 116.143 принять меры по облегчению доступа к правосудию, в том числе для жертв сексуального и гендерного насилия (Кипр);
- 116.144 предоставлять жертвам насилия в семье более эффективную защиту (Оман);
- 116.145 возобновить реализацию инициативы по созданию целевого фонда, который бы позволил обеспечить международное финансирование компенсаций жертвам гендерного насилия и их детям, не получившим достаточной помощи от государства (Эквадор);
- 116.146 предоставлять лицам, пережившим гендерное насилие, особенно в сельских районах, всеобщий доступ к качественным услугам (Исландия);
- 116.147 расширить наличие основных услуг для лиц, переживших гендерное насилие, например места в приютах для женщин, медицинскую и психосоциальную поддержку, особенно в сельских районах (Бельгия);
- 116.148 принять законодательство, устанавливающее уголовную ответственность за изнасилование в браке и инцест (Ирландия);
- 116.149 наращивать усилия по искоренению насилия в семье с помощью законодательства и расширить программы по повышению осведомленности (Индонезия);
- 116.150 активизировать текущие усилия по предупреждению насилия и надругательств в отношении женщин и девочек и борьбе с ними, включая насилие в семье и применение таких вредных видов практики, как детские, ранние и принудительные браки (Италия);
- 116.151 и впредь усиливать меры по борьбе с гендерным насилием в отношении женщин и девочек, включая насилие со стороны близкого партнера, а также усилить оказание поддержки жертвам гендерного насилия (Япония);
- 116.152 установить уголовную ответственность за изнасилование в браке и инцест в качестве самостоятельных преступлений (Люксембург);
- 116.153 продолжать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе путем обеспечения доступа к правосудию посредством подготовки работников судов и правоохранительных учреждений по вопросам информирования о гендерном насилии и реагирования на него (Малайзия);
- 116.154 решать вопросы гендерного неравенства путем осуществления мер политики и внедрения практики по снижению масштабов насилия в семье и других видов дискриминации в отношении женщин и девочек (Новая Зеландия);
- 116.155 продолжить реализацию политики, касающейся системы защиты детей (Нигер);
- 116.156 обеспечить размещение служб регистрации рождений ближе к тем, кто в них нуждается, особенно в сельских районах, при этом сделать административный процесс более эффективным и менее затратным (Сербия);
- 116.157 принять всеобъемлющее законодательство о правах детей (Афганистан);
- 116.158 активизировать усилия по устранению препятствий, с которыми сталкивается Комиссия по правам ребенка в связи с недостаточностью людских и финансовых ресурсов (Сирийская Арабская Республика);
- 116.159 принять все необходимые меры для решения проблем, с которыми сталкиваются комитеты, занимающиеся правами детей, и обеспечить их людскими и финансовыми ресурсами (Ливия);

- 116.160 принять и эффективно осуществлять национальный план действий по искоренению наихудших форм детского труда (Бельгия);
- 116.161 продолжать усилия по борьбе со всеми формами насилия, трудовой эксплуатации, надругательства в отношении детей и их безнадзорностью (Франция);
- 116.162 ускорить меры по сокращению масштабов эксплуатации и дискриминации детей и подростков в сельских районах в целях борьбы с детским трудом в сельском хозяйстве и его искоренения (Чили);
- 116.163 принять меры по борьбе с высокими уровнями физического и эмоционального насилия в отношении детей как в семье, так и в образовательных учреждениях, а также рассмотреть возможность развития специализированных государственных служб для поддержки детей и подростков, переживших надругательства (Перу);
- 116.164 усилить защиту детей путем улучшения доступа к среднему образованию, особенно для девочек, и укрепить трудовое законодательство путем включения в него перечня запрещенных опасных работ и усиления защиты детей, работающих на сельских и семейных фермах и предприятиях (Канада);
- 116.165 принять меры политики в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин для ликвидации дискриминационных стереотипов, вредных видов практики, например выкупа за невесту (*барлак*), детских и/или принудительных браков и полигамии (Аргентина);
- 116.166 принять дополнительные меры по предотвращению и отмене ранних браков на всей территории страны (Кабо-Верде);
- 116.167 принять эффективные меры для решения проблемы ранних браков и продолжить соответствующие информационно-просветительские кампании (Азербайджан);
- 116.168 усилить меры, направленные на искоренение ранних браков (Мозамбик);
- 116.169 рассмотреть возможность полной отмены детских браков путем установления минимального возраста вступления в брак для мальчиков и девочек, равного 18 годам для всех без исключения (Маршалловы Острова);
- 116.170 активизировать усилия по повышению осведомленности общества о последствиях ранних браков с целью снижения их распространенности, а также рассмотреть возможность увеличения установленного законом брачного возраста до 18 лет (Польша);
- 116.171 продолжать осуществление прогрессивных политических и законодательных мер по поощрению и защите прав детей, в частности ввести уголовную ответственность за детские браки и сформировать всеобъемлющую систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Индия);
- 116.172 и впредь прилагать усилия, направленные на борьбу с детскими браками в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (Египет);
- 116.173 ускорить принятие мер по формированию целостной системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Украина);
- 116.174 принять все необходимые меры для гарантирования доступа к достаточному, устойчивому, долговременному и безопасному продовольствию и питанию для детей, с тем чтобы обратить вспять высокий показатель задержки в развитии детей, особенно в возрасте до пяти лет (Испания);

- 116.175 удвоить усилия по улучшению детского питания и продовольственной безопасности (Филиппины);
- 116.176 подписать Декларацию о детях, молодежи и действиях в области климата и обеспечить, чтобы гендерное равенство и права членов маргинализированных групп надлежащим образом учитывались во всех мерах политики в области климата и справедливого перехода и чтобы люди могли участвовать в принятии решений, затрагивающих их интересы (Панама);
- 116.177 установить прямой законодательный запрет на телесные наказания в любых условиях и принять меры, необходимые для предотвращения таких наказаний (Черногория);
- 116.178 активизировать усилия по полному искоренению телесных наказаний детей дома, в школе и в учреждениях альтернативного и дневного ухода, а также установить на них прямой запрет в национальном законодательстве (Маршалловы Острова);
- 116.179 принять меры по поощрению полного осуществления прав детей и установить запрет на все формы телесных наказаний (Италия);
- 116.180 усилить конкретные меры, устанавливающие запрет на телесные наказания мальчиков и девочек (Доминиканская Республика);
- 116.181 установить прямой запрет на телесные наказания детей и предпринять конкретные шаги для обеспечения того, чтобы все дети, включая девочек, имели доступ к образованию, а также для снижения высоких показателей недоедания среди детей и подростковой беременности (Португалия);
- 116.182 создать национальный совет по делам людей с инвалидностью для предоставления консультаций и оказания поддержки соответствующим министерствам, отвечающим за вопросы, затрагивающие людей с инвалидностью (Ирландия);
- 116.183 продолжить развитие национальной правовой базы и стратегий по поощрению и защите прав маргинализированных и уязвимых групп населения, включая женщин, детей и людей с инвалидностью (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 116.184 продолжить усилия по обеспечению того, чтобы люди с инвалидностью и уязвимые группы населения имели доступ ко всем сферам политической и экономической жизни, и обеспечить им доступ к основным государственным услугам (Ливия);
- 116.185 удвоить усилия по доработке законопроекта о национальном совете по делам людей с инвалидностью и усилению национального плана действий в интересах людей с инвалидностью (Южный Судан);
- 116.186 обеспечить всестороннюю интеграцию прав женщин в законодательство и уделять особое внимание защите прав женщин и девочек с инвалидностью (Вануату);
- 116.187 наращивать усилия, в том числе путем выделения дополнительных ресурсов, по реализации национального плана действий по поощрению прав людей с инвалидностью на 2021–2030 годы, руководствуясь Конвенцией о правах инвалидов (Вьетнам);
- 116.188 продолжать свои усилия по созданию национального совета по делам людей с инвалидностью с целью укрепления национального плана действий в интересах людей с инвалидностью (Алжир);
- 116.189 расследовать сообщения о нападениях на женщин и детей с инвалидностью и обеспечить привлечение виновных к судебной ответственности (Ботсвана);

116.190 и впредь способствовать инклюзивному образованию, с тем чтобы лица с особыми потребностями продолжали пользоваться в школах теми же преимуществами (Бруней-Даруссалам);

116.191 продолжать усилия по повышению эффективности национальных мер политики в отношении инвалидов, включая предоставление доступа к образованию, доступа к государственным услугам и возможностей трудоустройства (Алжир);

116.192 защищать право на образование для всех людей с инвалидностью (Монголия);

116.193 рассмотреть возможность принятия программ, направленных на защиту и возрождение языков коренных народов, которые находятся под угрозой исчезновения (Перу);

116.194 обеспечить соблюдение принципов недопустимости неправомерной высылки путем предоставления всем просителям убежища доступа к справедливым и эффективным процедурам предоставления убежища, включая доступ к соответствующей информации, устному переводу и юридическим услугам (Афганистан).

117. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего(их) государства (государств) и/или государства — объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

Composition of the delegation

The delegation of Timor-Leste was headed by the Minister of Justice, Mr. Manuel Cárceres da Costa, and composed of the following members:

- Ms. Lurdes Bessa, Ambassador and Permanent Representative;
 - Mr. Flaviano Moniz Leão, National Director for Human Rights and Citizenship;
 - Mr. Nelinho Vital, National Director for Legal Advisory and Legislation;
 - Ms. Filomena Duarte, Legal Adviser;
 - Ms. Leonilde Fernandes, Secretary;
 - Mr. Aurélio Barros, Human Rights Policy Officer;
 - Ms. Ralyana Ribeiro, First Secretary;
 - Ms. Joana Santos, Legal Adviser.
-